



13

MIKI YOSHIKAWA

# Yamada-kun AND THE Seven Witches

13

Miki YOSHIKAWA



# Yamada-kun AND THE Seven Witches

Cast of  
Characters



**Miyabi Ito**

A second-year at Suzaku High School and part of the Supernatural Studies Club. She's totally into the occult, but it seems that she has yet to notice the appearance of new witches.



**Jin Kurosaki**

A first-year at Suzaku High School and one of the vice-presidents of the Student Council. He's always expressionless to everyone, but is totally obedient to Miyamura, whom he idolizes.



**Midori Arisugawa**

A first-year at Suzaku High School and one of the vice-presidents of the Student Council. She's a girl with an easy-going attitude who has a pretty nice chest. And the boys have already started a fan club for her!?



**Rika Saionji**

A third-year at Suzaku High School and the former seventh witch. She used to have the ability to erase memories. She has a bit of an abnormal personality.



**Haruma Yamazaki**

A third-year at Suzaku High School and the crafty, former president of the Student Council. He was once a member of the Supernatural Studies Club, but he had his memories erased by Rika. He now has his memories back.



**Kentaro Tsubaki**

A second-year at Suzaku High School and part of the Supernatural Studies Club. He used to live abroad and has a habit of frying up some tempura to keep himself from feeling sad and lonely.



**Sid**

A second-year at Suzaku High School and bad-boy punk. While observing the witches, he took notice of Yamada's power and looked into him, but...? His real name remains a mystery.



**Nancy**

A second-year at Suzaku High School and a mysterious girl filled with punk spirit. Along with her partner Sid, she planned an encounter with Yamada. What are her intentions?! Her real name remains a mystery.



**Tsubasa Konno**

A second-year at Suzaku High School and captain of the basketball team. She's one of the new witches. She's known as the "Submission Witch" and can give orders that render the recipient unable to defy her.



**Urara Shiraishi**

A second-year at Suzaku High School and president of the Supernatural Studies Club. An honor student with top marks in school who was formerly known as the "Switch Witch." She doesn't really express her true feelings very often, so she makes her boyfriend, Yamada, worry a lot!



**Ryu Yamada**

A second-year at Suzaku High School and part of the Supernatural Studies Club. Miyamura appointed him to the position of Student Council secretary. He's known as the "Copy Guy" and possesses the ability to copy the power of whichever witch he kisses. He loves Shiraishi.



**Shinichi Tamaki**

A second-year at Suzaku High School and treasurer for the Student Council. He's known as the "Capture Guy" and steals the power of the witch whom he kisses. He pretends to be an elite, but he's really just lonely.



**Nene Odajiri**

A second-year at Suzaku High School and clerk for the Student Council. He's sharp-witted and is the most popular kid in school. He seems to get along with Yamada despite being pretty much his exact opposite.



**Toranosuke Miyamura**

## **C O N T E N T S**

005

## **CHAPTER 103: Google it later!**

## CHAPTER 104: Going commando as a hobby.

025

## CHAPTER 105: Sorry-ssh!

045

065

## **CHAPTER 106: She's got a dirty mind.**

## **CHAPTER 107: He looks bored.**

085

109

## **CHAPTER 108: A sorta bittersweet alliance.**

## **CHAPTER 109: The Masked JK**

129

155

## CHAPTER 110: So lame...

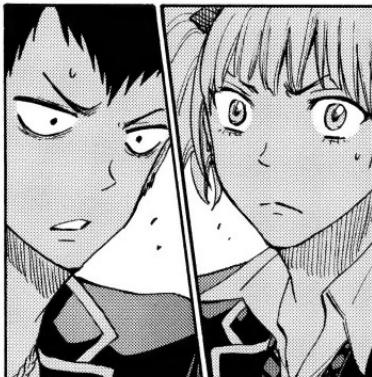
## EXTRA: Sobasshi's Cooking Time

# CHAPTER 103: Google it later!









...THAT  
YOU WERE  
DOING  
THE SAME  
THING AS  
US?

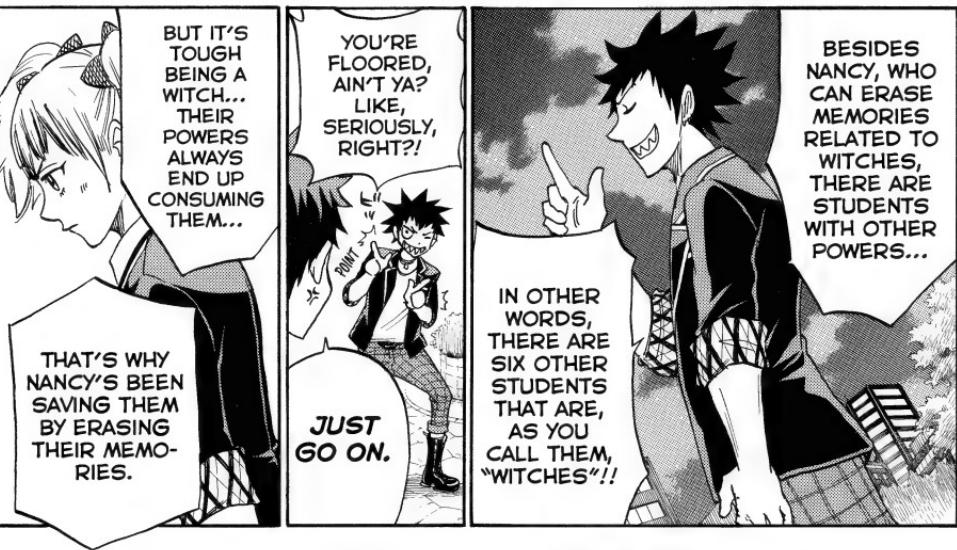
SO...  
ARE YOU  
TELLING  
US...



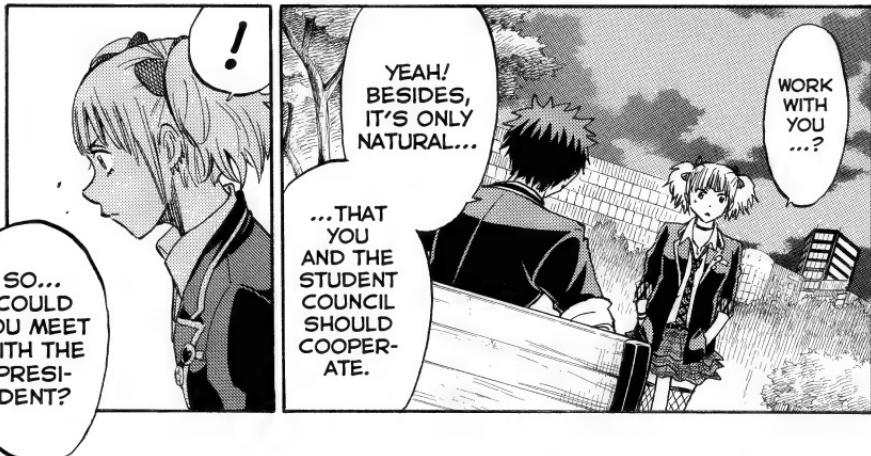
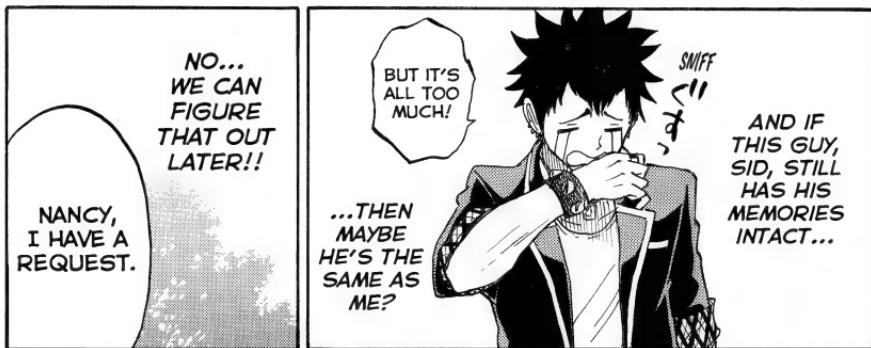
HUH  
...?







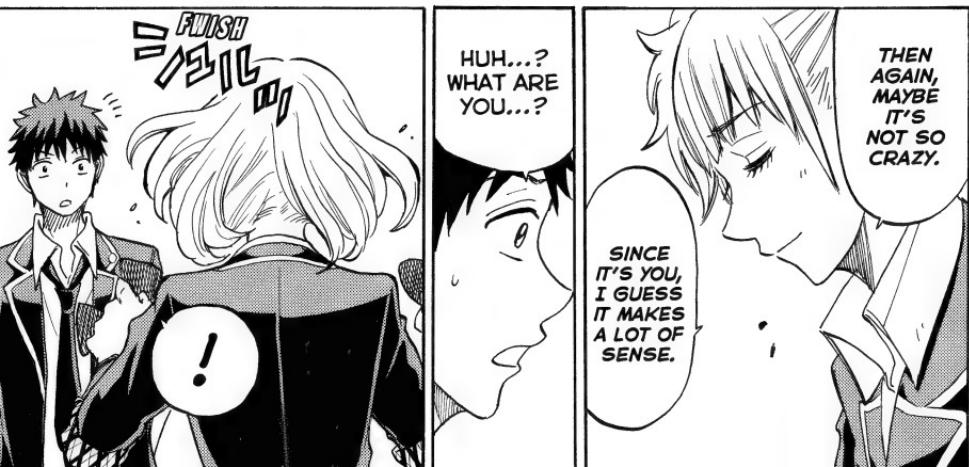


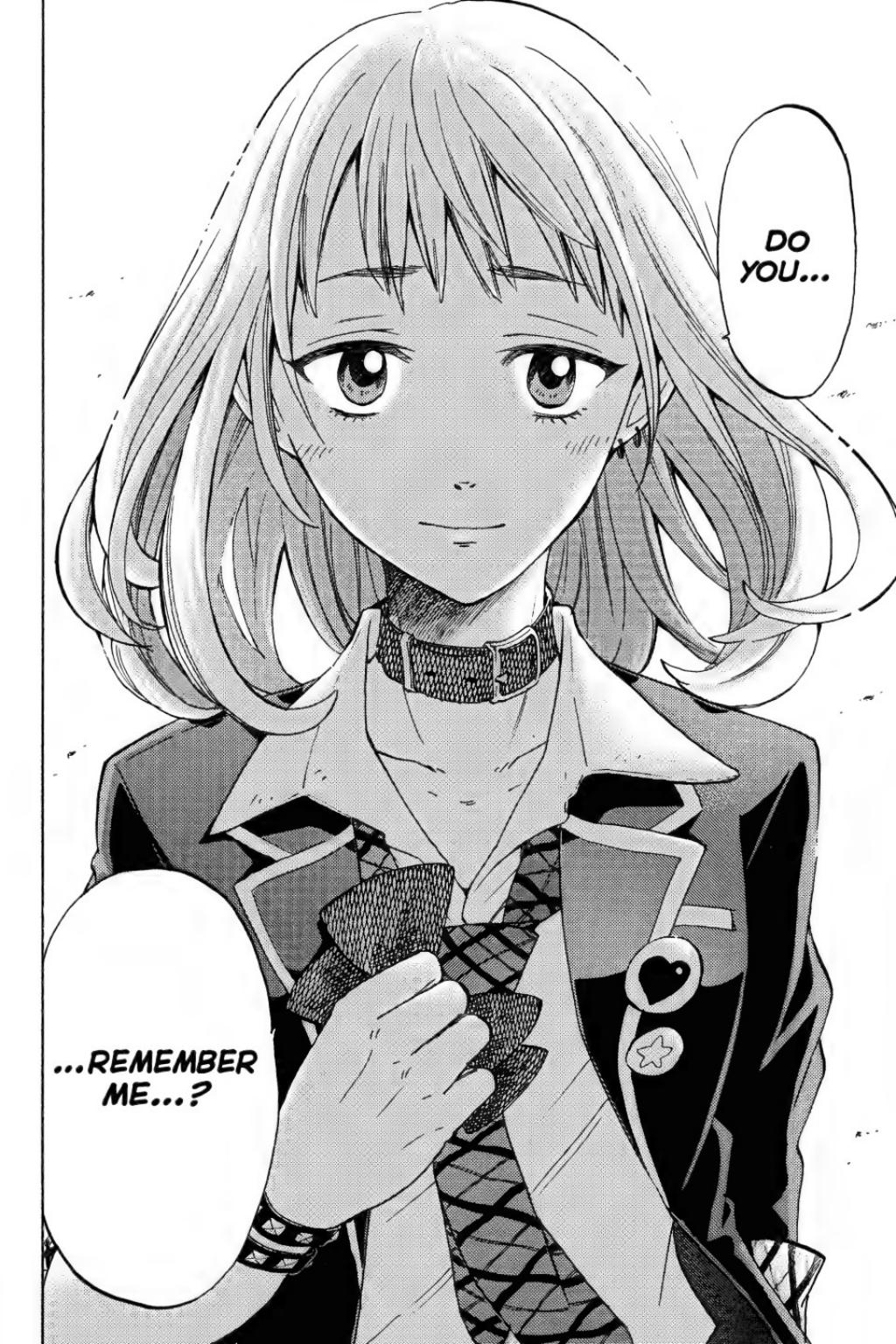






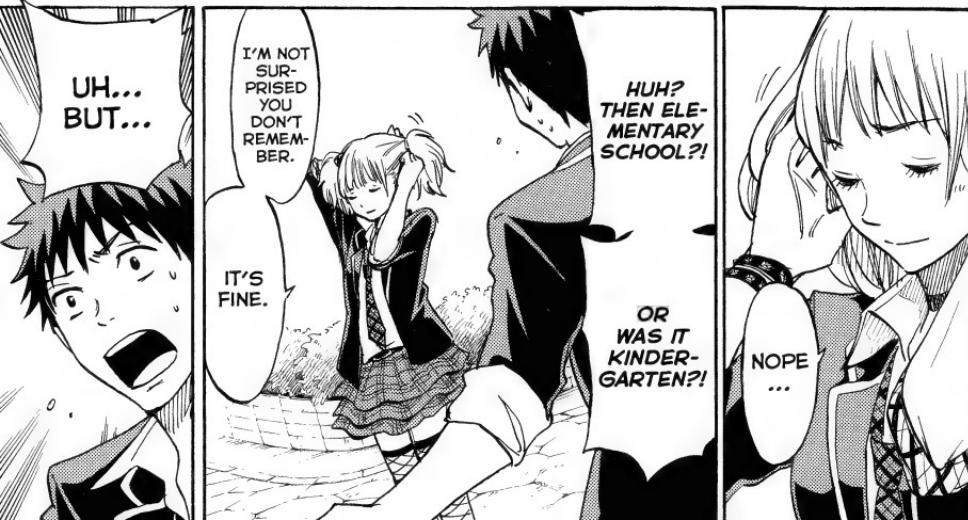




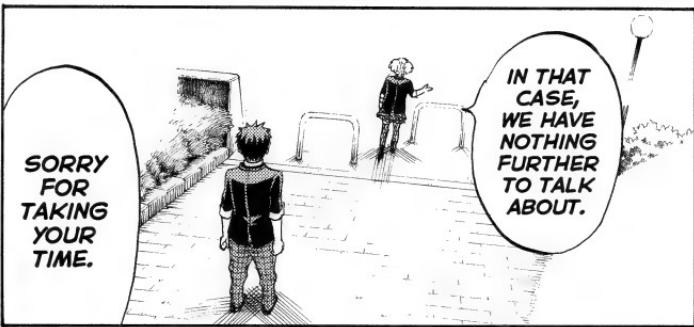


DO  
YOU...

...REMEMBER  
ME...?









The next day

Student Council Office







# CHAPTER 104: Going commando as a hobby.

YOU  
FOUND  
THE  
SEVENTH  
WITCH?!

Private Study Room

SO THERE  
IS A PERSON  
OUT THERE  
WHO'S JUST  
LIKE I WAS...

CAN'T  
BELIEVE  
YOU  
FOUND  
HER AL-  
READY!!

GRAB IT!!

SO...

WHAT'S  
SHE  
LIKE?!

NOW THE  
STUDENT  
COUNCIL  
IS SAFE!!!

oof!  
~  
~

WELL  
DONE,  
YAMADA-  
KUN!

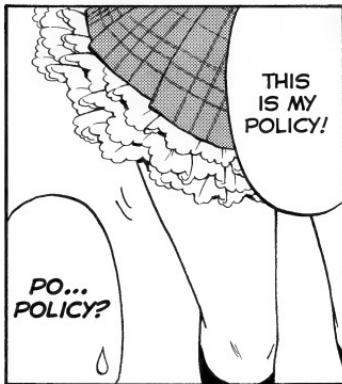
?

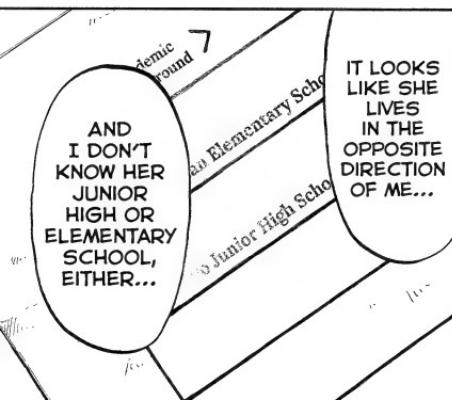
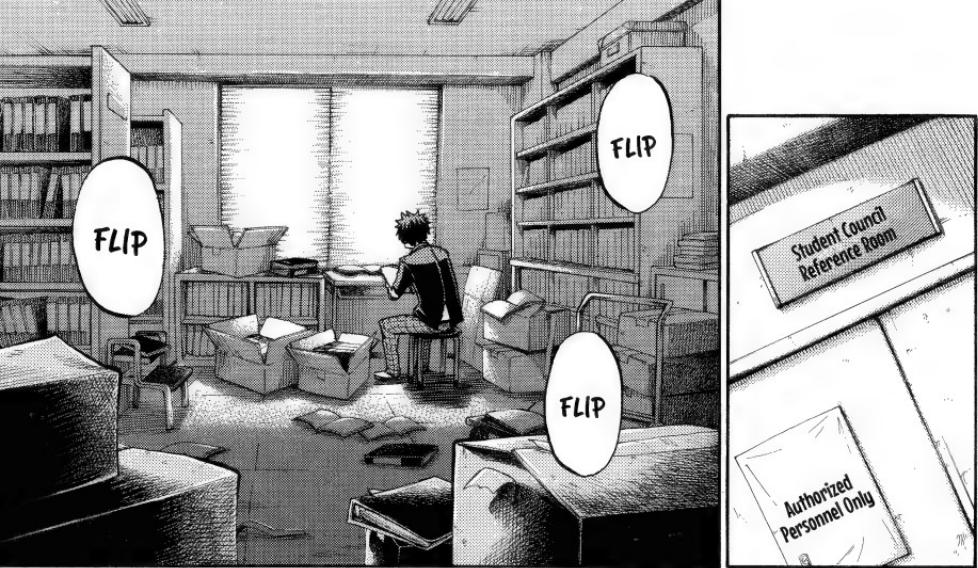
I DON'T  
KNOW  
MUCH  
ABOUT  
HER...

THAT'S  
THE  
THING...







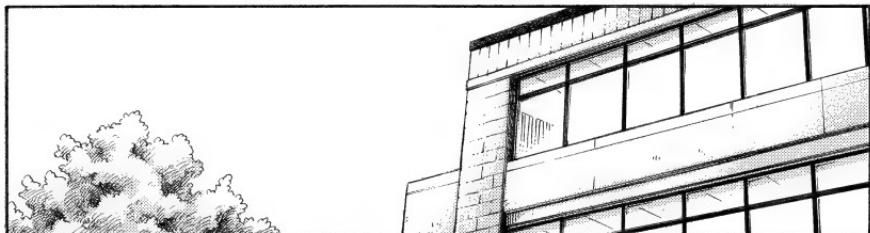












NO...  
THAT'S  
NOT IT.

YOU  
DIDN'T  
COME TO  
GET YOUR  
MEMORY  
ERASED,  
DID YOU?

SO...WHAT  
BRINGS  
YOU HERE?

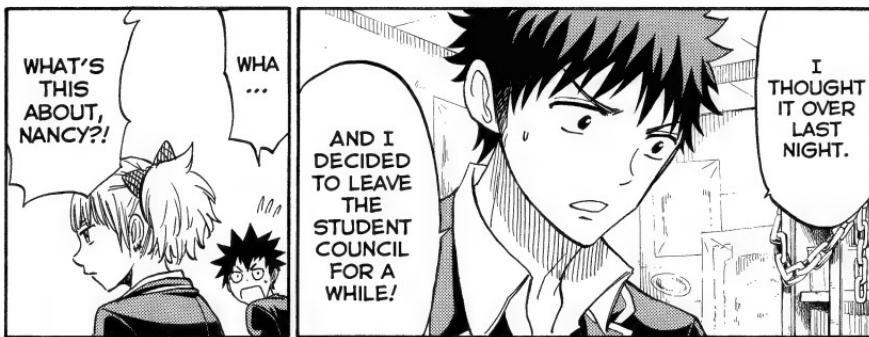
I WANNA  
JOIN YOU  
GUYS!!

I'VE  
DECIDED  
THIS ON  
MY OWN!

WAS THAT  
AN ORDER  
BY THE  
STUDENT COUNCIL?

...  
HMPH!

HUH?!







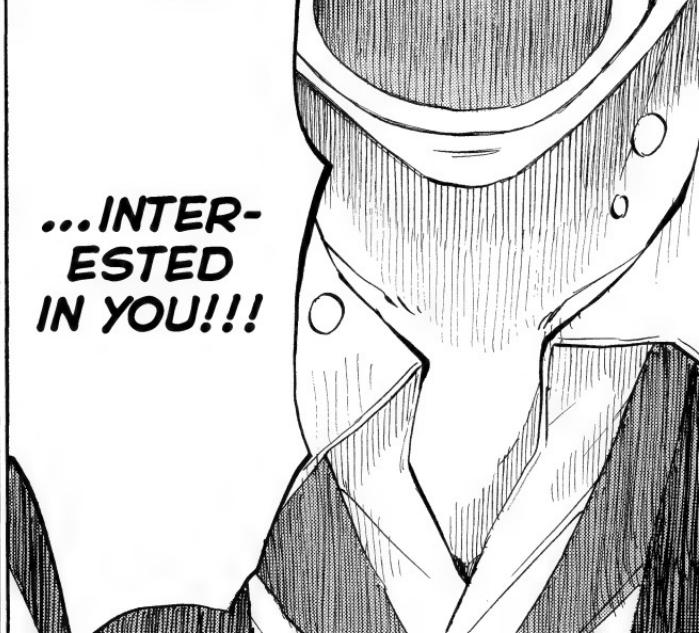
I'M...



SO I'M  
BEGGING  
YOU!!



LET ME  
JOIN  
YOU!!



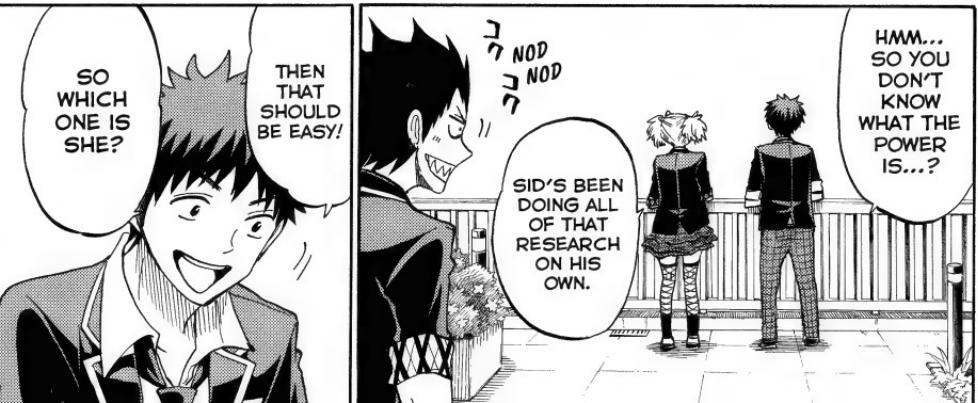
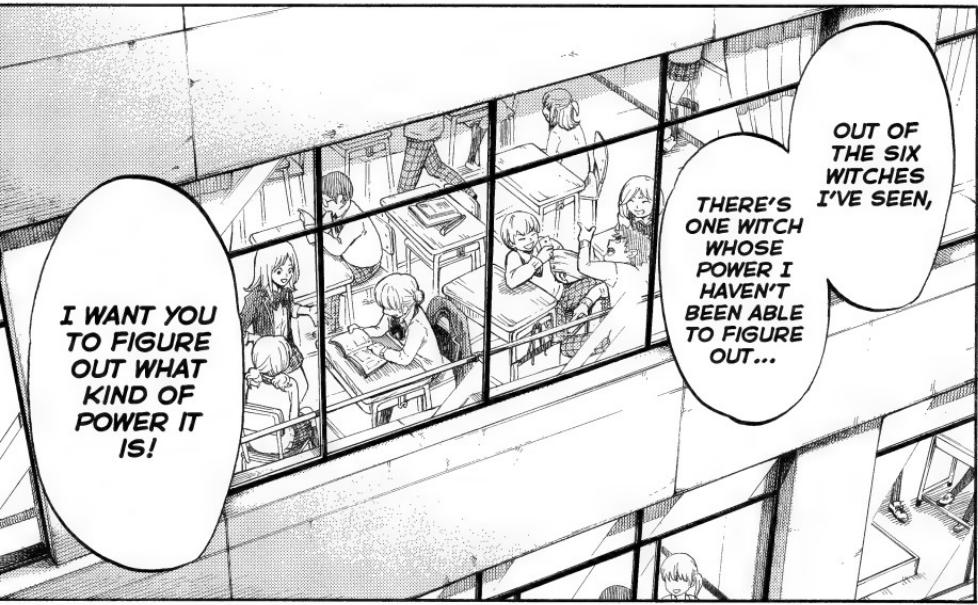
...INTER-  
ESTED  
IN YOU!!!

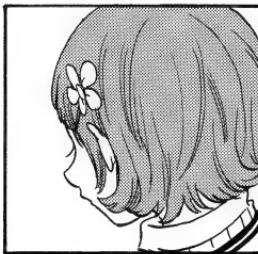


SST X









YOU SEE THAT GROUP IN THE CORNER OF THE CLASS-ROOM?



SHE LOOKS LIKE AN ELEMENTARY SCHOOL STUDENT !!

HUH  
...?  
THEY  
ALL  
ARE.

DOONG

DIING  
DOONG

≠

EVERYONE  
IN THIS  
CLASS...

...IS  
UNDER  
HER  
POWER!!!

DAANG  
DOONG

# Yamada-kun AND THE Seven Witches



"Yamada" is giving you a look  
that suggests he wishes to join  
you. Will you let him join you?

Yes  
► No

## CHAPTER 105: Sorry-ssh!



THAT'S A CRAZY NUMBER OF PEOPLE!!

THE ENTIRE CLASS IS UNDER HER POWER?!

ACCORDING TO SID'S FINDINGS, IT APPEARS THAT HER "DOLL" SOMEHOW ACTS AS AN INTERMEDIARY.



HOW IS A GIRL LIKE HER ABLE TO DO THAT...?!

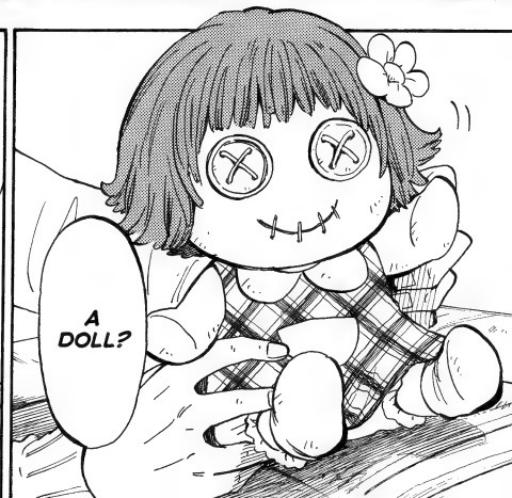
WHAT?! THAT EASILY ...?!

SOMEONE CAN BE PUT UNDER HER POWER WITHOUT HAVING TO KISS HER DIRECTLY!

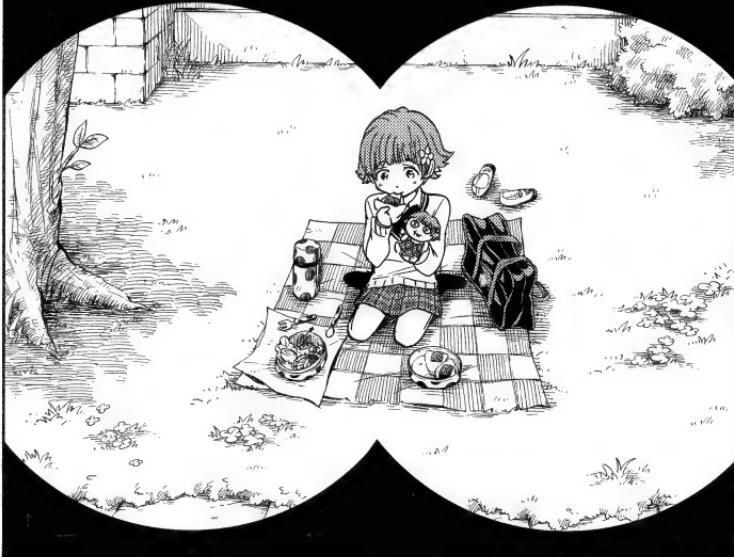
IN OTHER WORDS, JUST BY KISSING THE DOLL,



A DOLL?







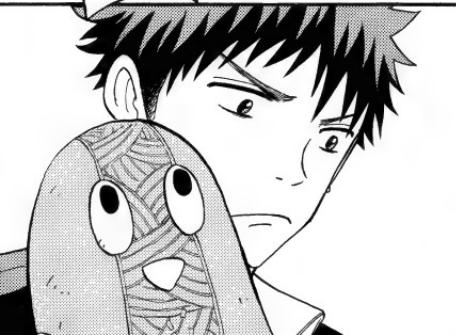
Lunch  
time

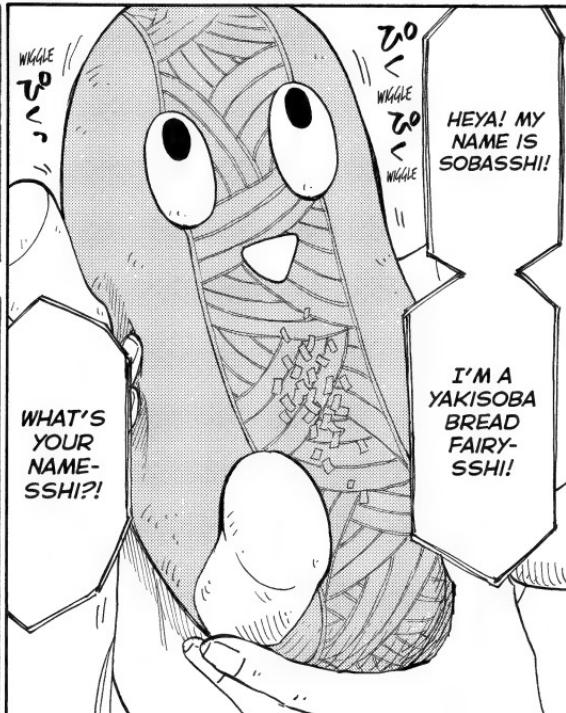




HE  
BROUGHT  
A DOLL  
WITH  
HIM?!!

WHAAA  
??!









YEAH! I  
WANNA  
PLAY WITH  
SOBASSHI!



NOT  
AT  
ALL!

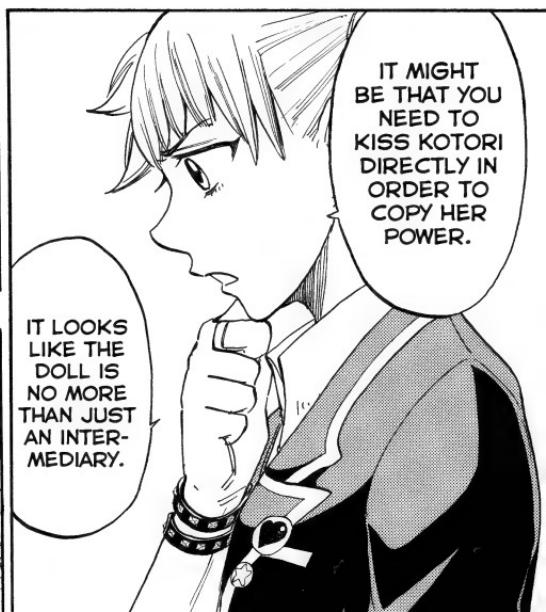
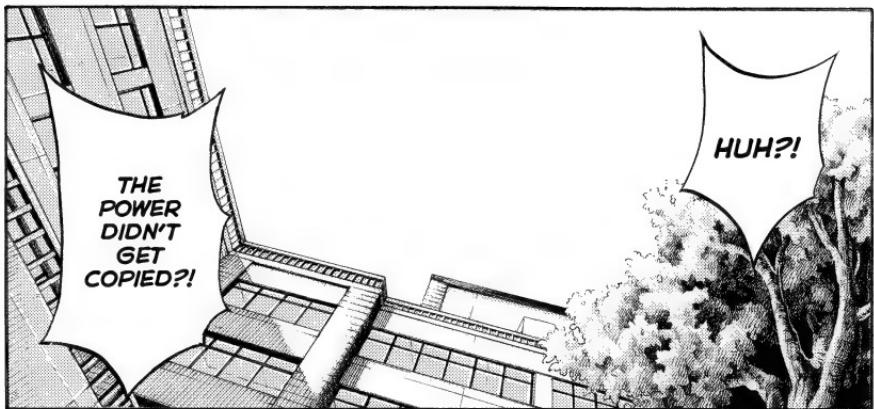


THAT  
YAMADA  
READ  
HER  
WELL!

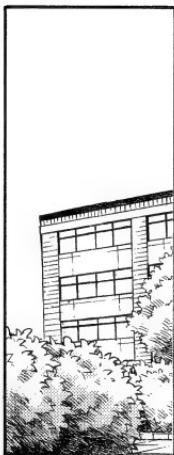
























## CHAPTER 106: She's got a dirty mind.





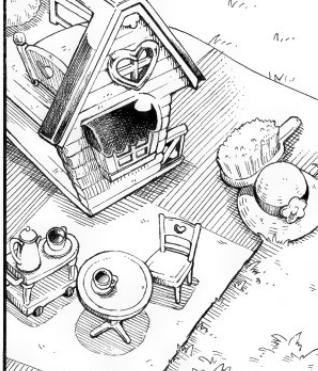






...YES!







THE  
TRUTH IS,  
KOTORI-  
CHAN  
HAS THE  
POWER...



AND I HELP  
KOTORI-CHAN  
WITH THAT.



JUST WHO  
ARE YOU,  
YAMADA-  
KUN?



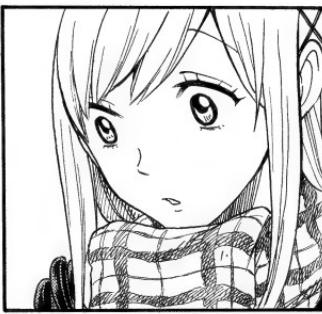
WHAT ARE YOU  
DOING HERE,  
SHIRAISHI??!

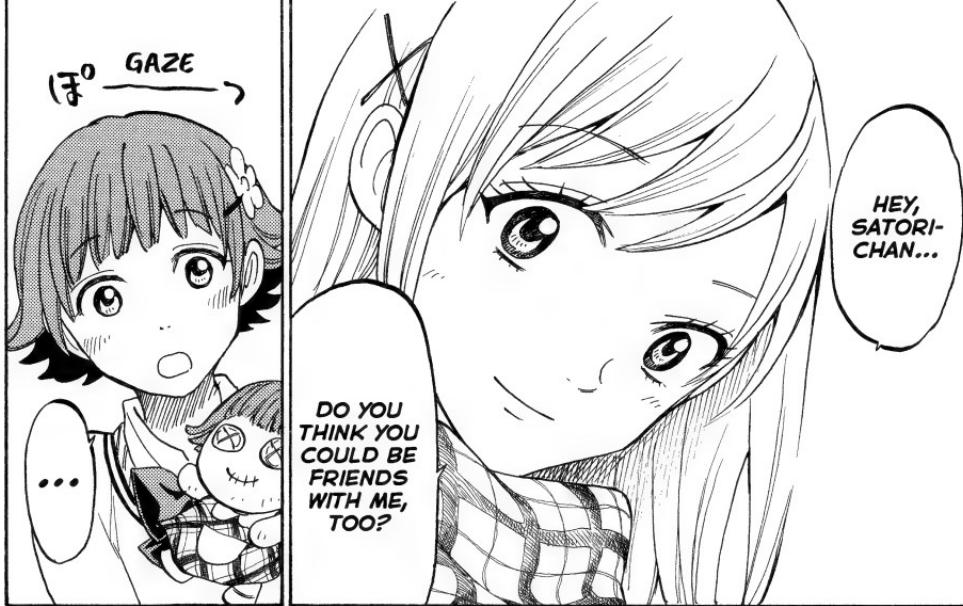


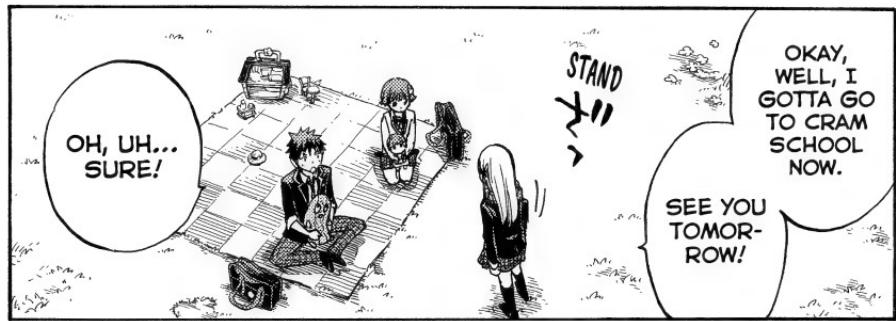
HELLO,  
URARA-CHAN!

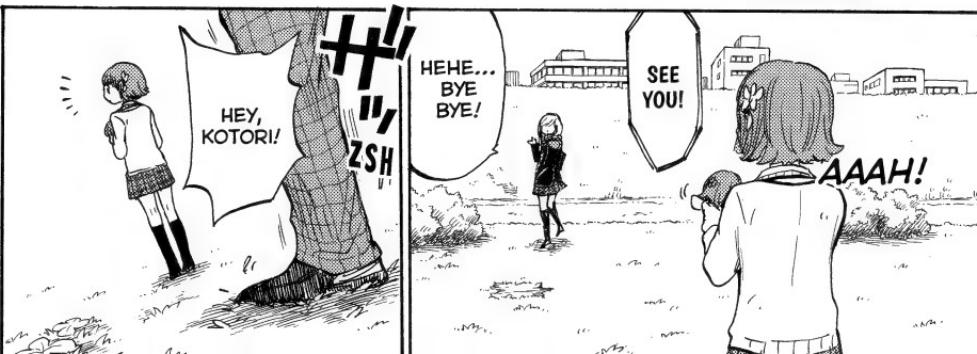


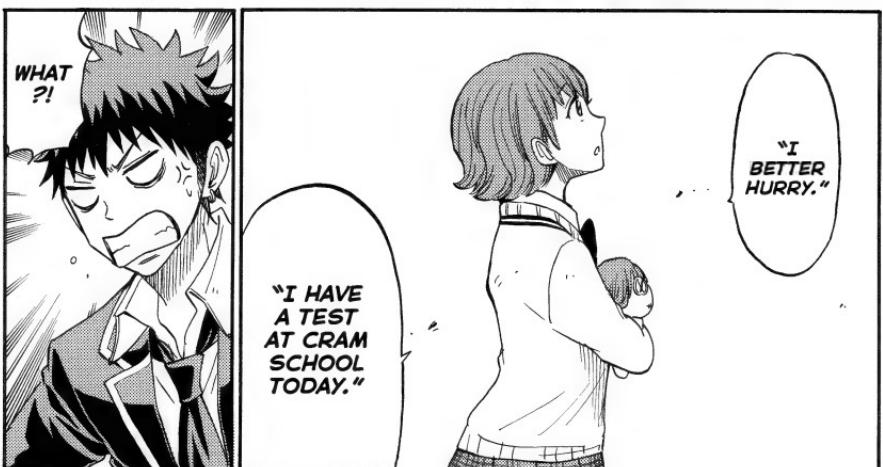
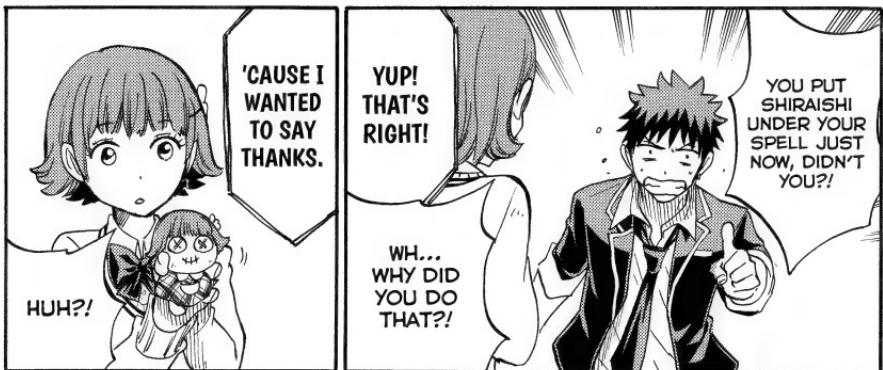
WHAT  
ARE YOU  
DOING  
HERE?















THA...  
THAT'S  
AMAZING!!

SO YOU  
REALLY CAN  
HEAR WHAT  
SHIRAISHI IS  
THINKING!!



SHE  
DOESN'T  
SEEM TO  
THINK  
ANYTHING  
ABOUT  
YOU.



HUH...?



ON THE OTHER HAND,  
THE CLOSER  
THEY ARE, THE  
CLEARER THEIR  
THOUGHTS  
BECOME.

YOU SEE...  
THE FURTHER  
AWAY THE  
PERSON IS, THE  
HARDER IT GETS  
TO HEAR THEIR  
THOUGHTS.

OH! HER  
VOICE IS  
GETTING  
DISTANT.

YAMADA-KUN?

HUH?

FLASHBARE





## CHAPTER 107: He looks bored.





...I'LL BE  
ABLE TO  
HEAR WHAT  
SHIRAISHI  
REALLY  
THINKS!



THROUGH  
THIS...

...THINK  
NOTHING  
OF ME?



DOES SHE  
REALLY...

I WANNA  
KNOW!!!!

I WANNA  
KNOW!



THANKS-  
SSH!!

UH...  
THANKS  
FOR  
PLAYING  
WITH ME  
TODAY!





HUH  
?!



MAYBE  
HE'S  
ALL  
RIGHT.

MAYBE  
THAT'S WHY HE  
BECAME A  
DELINQUENT.

MAYBE  
HE'S  
LONELY.

MAYBE  
HE'S  
LONELY  
AT HOME.

I HOPE  
HE'S  
ALL  
RIGHT.

WHEN YAMADA-KUN  
KISSED ME...

WORRIED

...HE SEEMED  
SURPRISINGLY  
THIN.

MAYBE HE'S  
NOT EATING  
PROPERLY...

I'M  
WORRIED  
ABOUT HIM.



CRAZY  
!!!

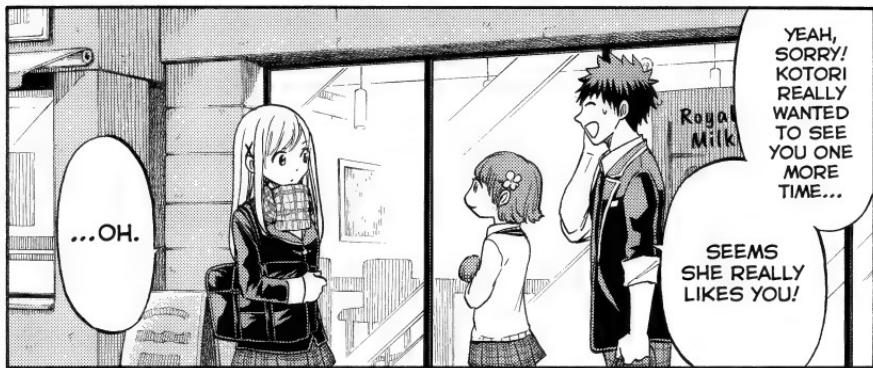


I HAVE  
ONE  
MORE  
REQUEST  
TO ASK  
OF YOU-  
SSH!!!

WELL  
THEN,  
KOTORI  
...

UM... I  
MEAN!

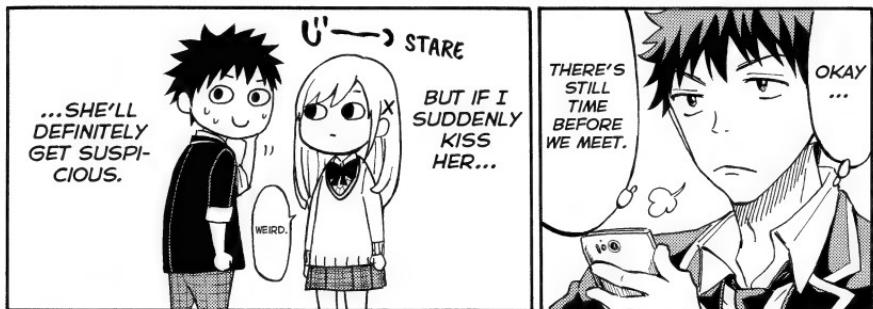
SO  
THIS IS  
KOTORI'S  
"MIND-  
READING"  
POWER!!



I DON'T HEAR  
ANYTHING  
FROM URARA-CHAN.  
IT WORKED.

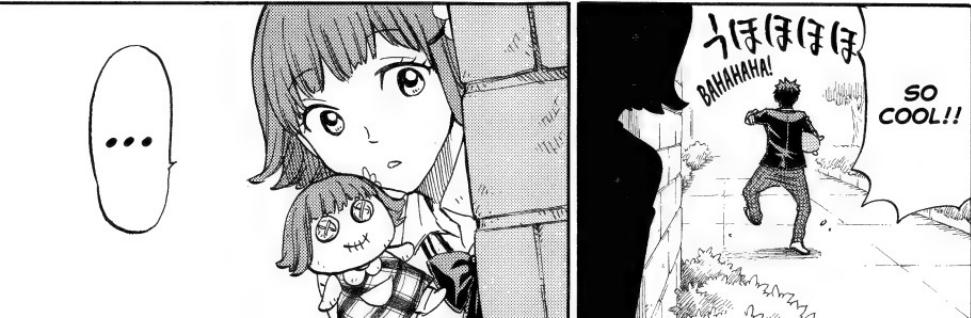
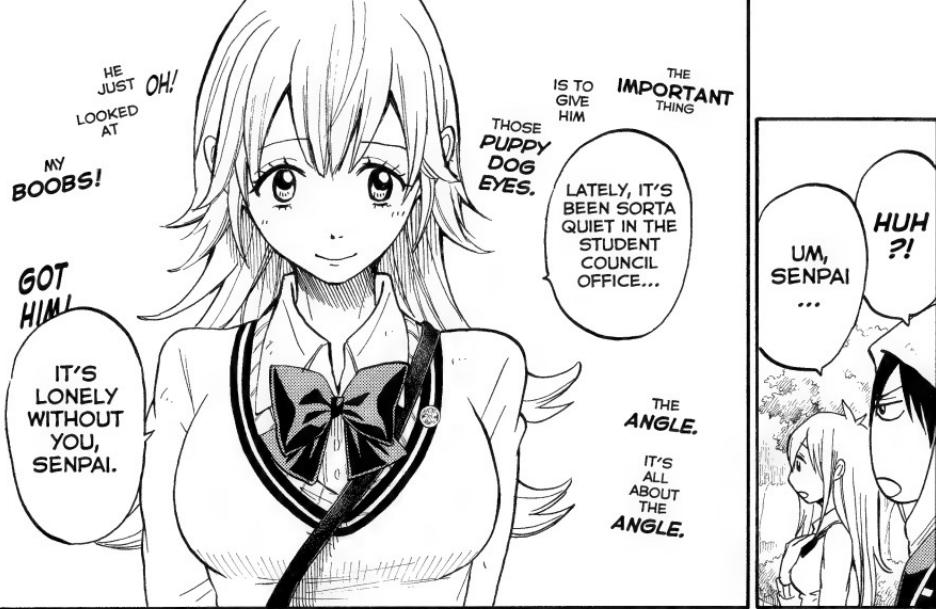






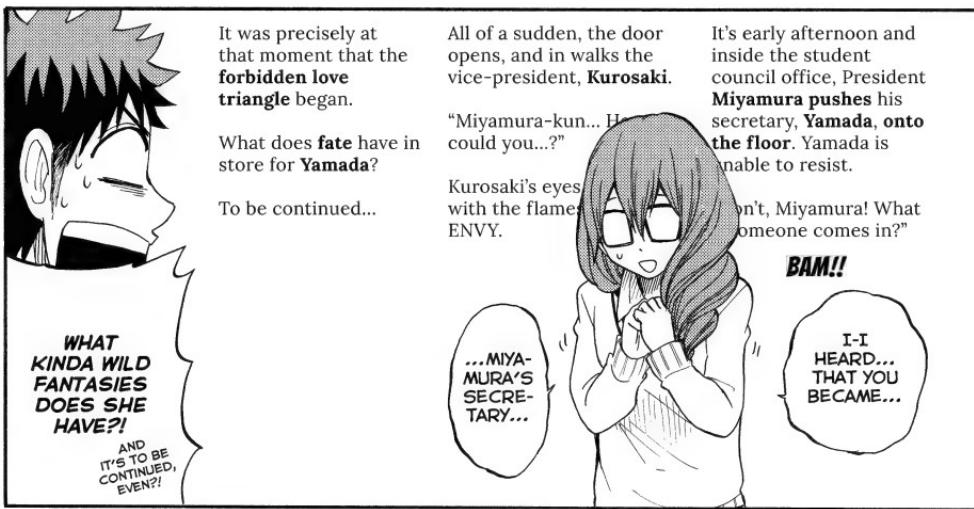


















There's no way...

I gotta  
know.

I gotta  
know.

Shiraishi...  
WOOOP

WHA...

I wanna  
know.

Shiraishi

I wanna  
know.

jotta  
no?

WHAT  
ARE YOU  
TALKING  
ABOUT...?

I gotta  
know.

I gotta  
know.

Shiraishi...

Could she...







THAT'S WHY  
I ASKED  
NANCY-CHAN  
TO HELP...

FOR YOU,  
YAMADA-  
KUN, THAT  
PERSON IS  
URARA-  
CHAN...!

BUT  
THERE ARE  
PEOPLE  
THAT IT  
SHOULD  
NEVER BE  
USED ON.

THIS  
POWER IS  
USEFUL,

I  
WOULD  
REALLY  
HATE  
IT.

IF  
SHIRASHI  
DID THAT  
SORTA  
THING TO  
ME...

YOU'RE  
RIGHT  
...

WHAT THE  
HELL WAS  
I DOING?

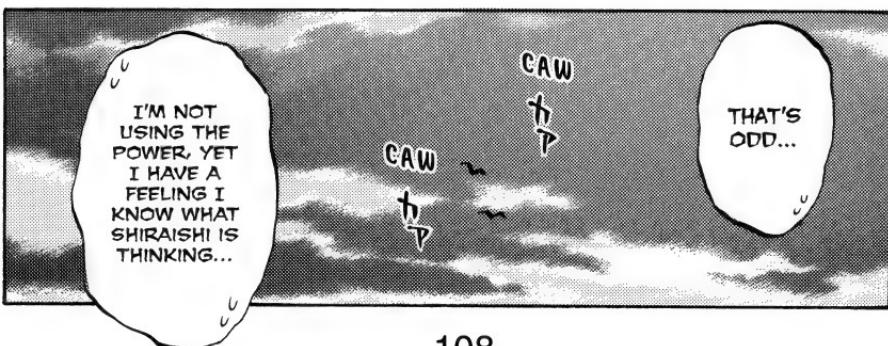


YOU  
SAVED  
ME.

THANKS  
FOR  
STOPPING  
ME...!







## CHAPTER 108: A sorta bittersweet alliance.





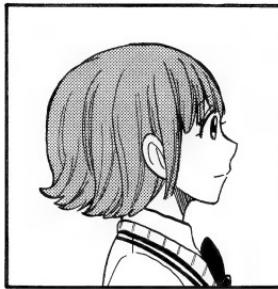








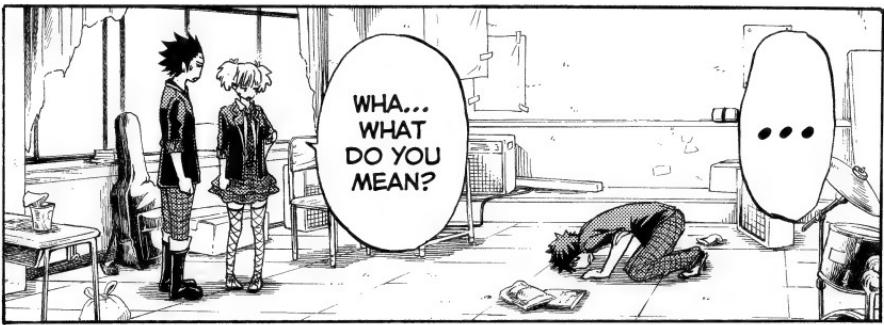




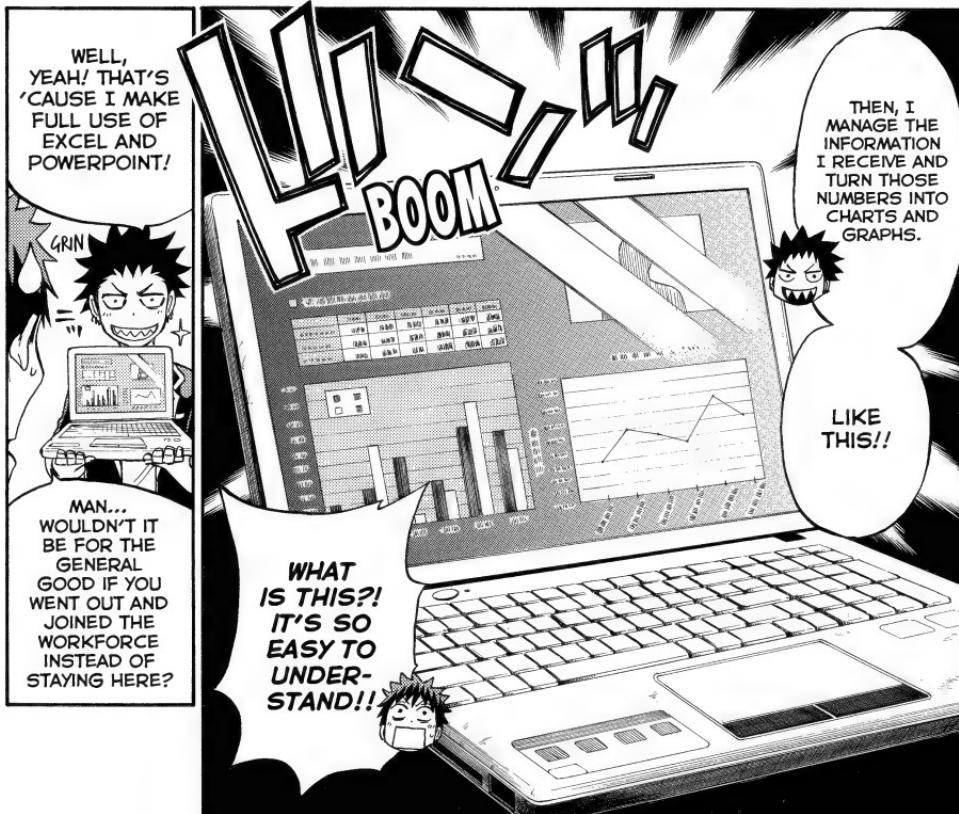
NOW  
DOESN'T  
SEEM LIKE  
THE TIME  
FOR THAT.

YEAH...  
IT'S FINE.









AT THE MOMENT,  
THERE  
AREN'T ANY  
PROBLEMS  
WITH THE  
WITCHES.

AS YOU  
CAN SEE  
FROM WHAT  
WE JUST  
SHOWED  
YOU,

WHICH  
ALSO  
MEANS...

YEAH!  
'CAUSE IF  
THERE'S A  
CHANGE,  
IT WOULD  
MEAN  
THERE'S A  
PROBLEM.

SO IN  
SHORT, YOU  
CHECK TO SEE  
IF THERE'S  
ANYTHING  
UNUSUAL WITH  
THE WITCHES  
BASED ON  
THOSE FLUC-  
TUATIONS?

I'M DOING  
CHORES  
HERE, TOO!!

HOW  
'BOUT YOU  
CLEAN THE  
CLUBROOM,  
INSTEAD?

WHAT YOU  
WANT TO  
DO IS NOT  
GONNA  
HAPPEN!!

BESIDES! IF  
IT'S SO HARD  
BEING ABLE TO  
READ MINDS,  
THEN YOU CAN  
JUST HAVE THE  
POWER LIFTED,  
RIGHT?

ISN'T  
IT OKAY  
FOR YOU  
TO INTRO-  
DUCE ME  
TO ONE OF  
THE WITCHES  
WHILE YOU  
CONTINUE  
YOUR  
MONITORING?

W-  
WELL...

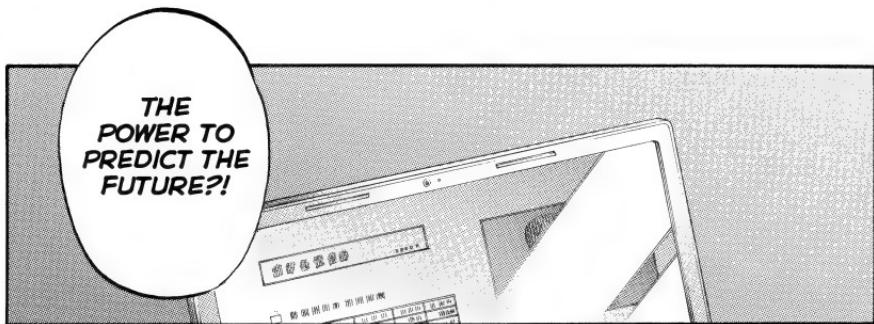
SO IT'S  
FOR A  
DIFFERENT  
REASON,  
THEN.

I TOLD  
YOU, WE  
CAN'T DO  
THAT!



















## CHAPTER 109: The Masked JK





FIRST,  
I WILL  
COLLECT  
THE  
1000 YEN  
APPRaisal  
FEE.









YOU KNOW,  
THIS STUFF  
REALLY  
SHOULDN'T  
BE FOR  
SALE!

## OPTIONS

- Slapping
- Kicking
- Jeering
- Figure-4 Leg Lock
- Polaroid Photograph



THIS  
MANOR'S  
UNOFFICIAL  
MENU OFFERS  
OTHER OPTIONS  
BESIDES  
FUTURE  
APPRASALS.

OTHER  
THAN KISSES,  
THERE ARE  
ALSO THESE  
OPTIONS.

THERE'S  
NO WAY  
I CAN  
AFFORD  
THAT!

HUH-  
HH?!

THAT  
WILL BE  
50,000  
YEN.

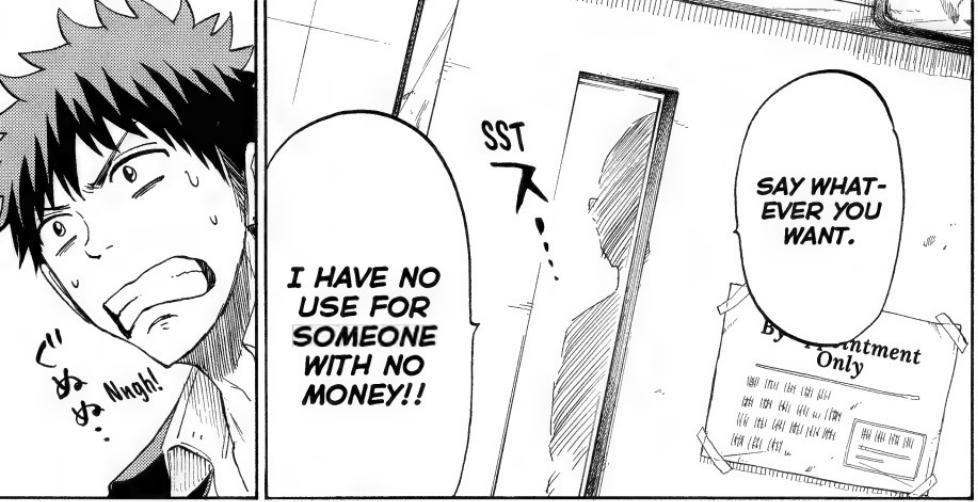
JUST  
A KISS  
WILL DO.

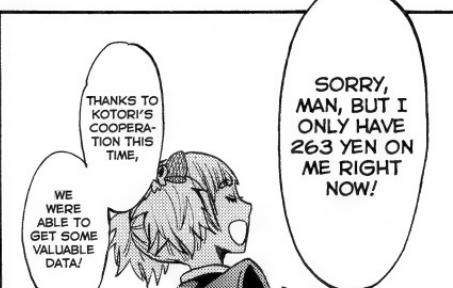
▲ 50,000 yen = about \$500

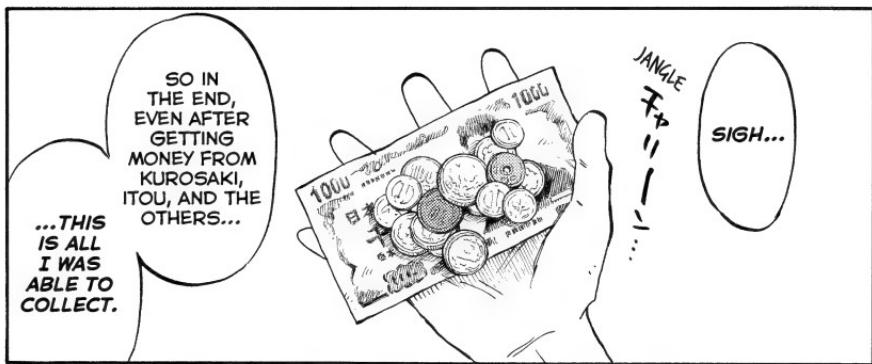
THE  
HELL'S YOUR  
PROBLEM,  
TIGHTWAD!!  
MONEY-  
HUNGRY  
WITCH!!

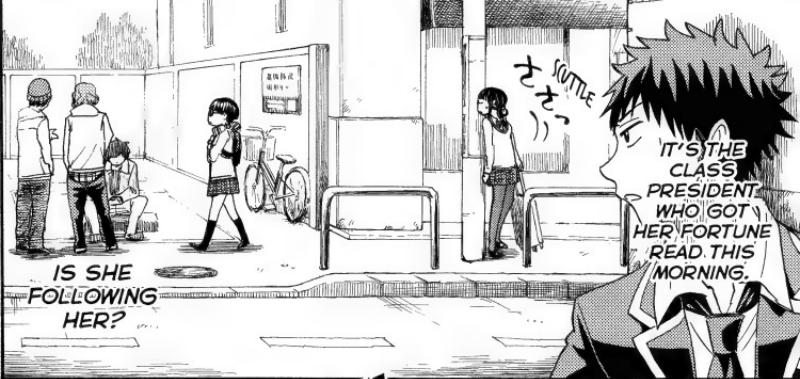
THEN  
PLEASE  
LEAVE!

?!







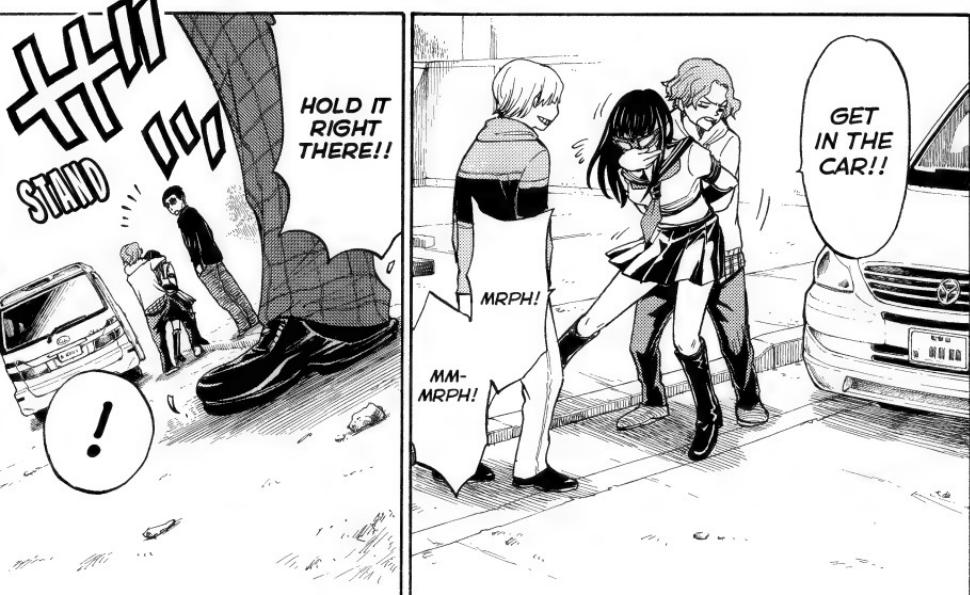
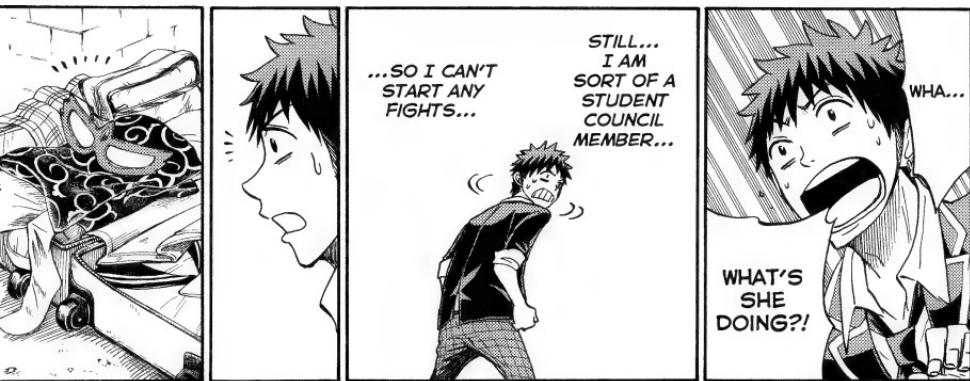
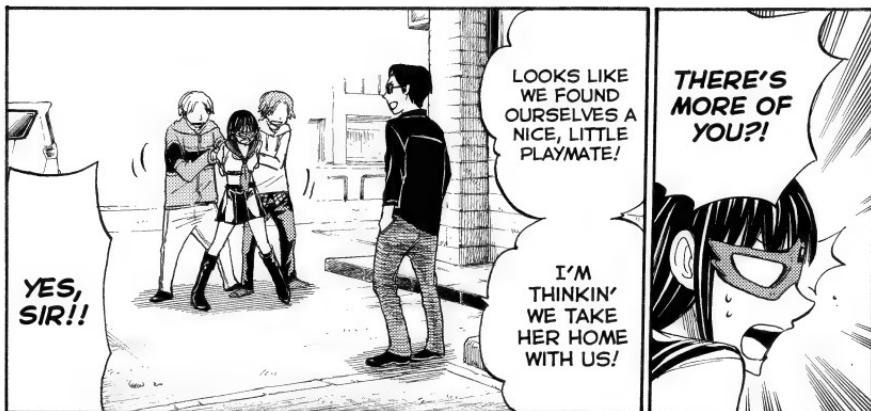












AND TODAY,  
SOMEONE  
CALLS FOR  
ME...

THE  
HEAVENS  
CALL, THE  
EARTH  
BECKONS,  
...!

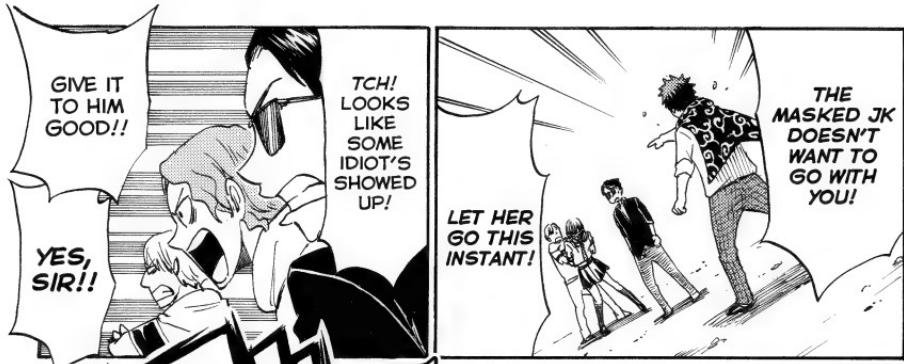
HUH  
...?

TO THE  
RESCUE!!

THE  
MASKED  
DK!

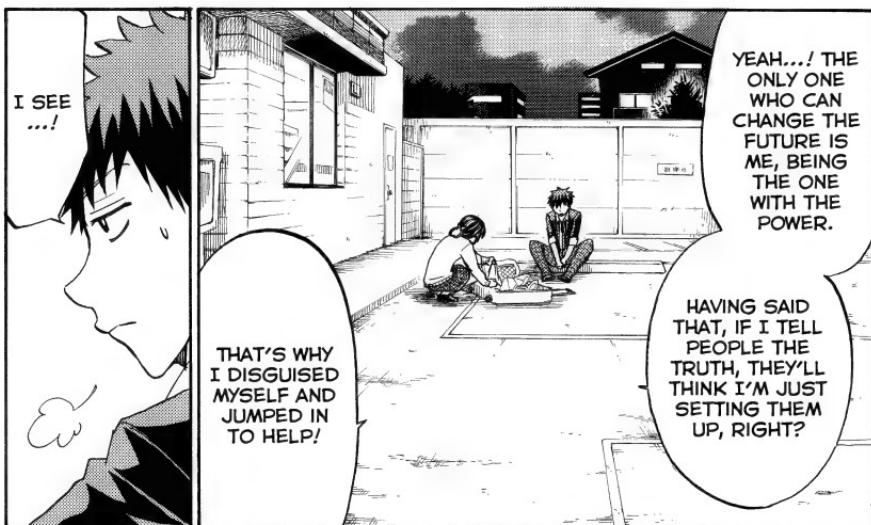
WHAT  
...?

















# *Yamada-kun* ↞ AND THE Seven Witches



# Sobasshi's "Cooking Time"★

**Yamada-kun**  
the Seven Witches

Extra Edition

TODAY, I'M GONNA SHOW YOU HOW TO MAKE SOME DELICIOUS YAKISOBA-SHHI!

HEY! IT'S ME, SOBASSHI THE YAKISOBA FAIRY-SHSII!



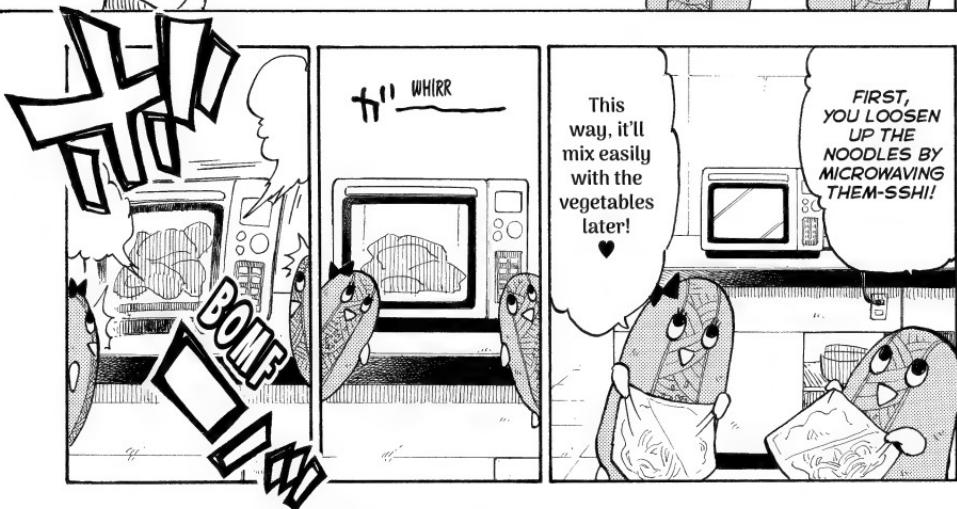


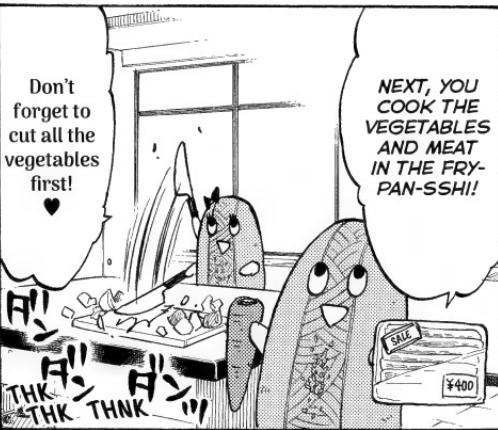
### Yakisoba (5 servings)

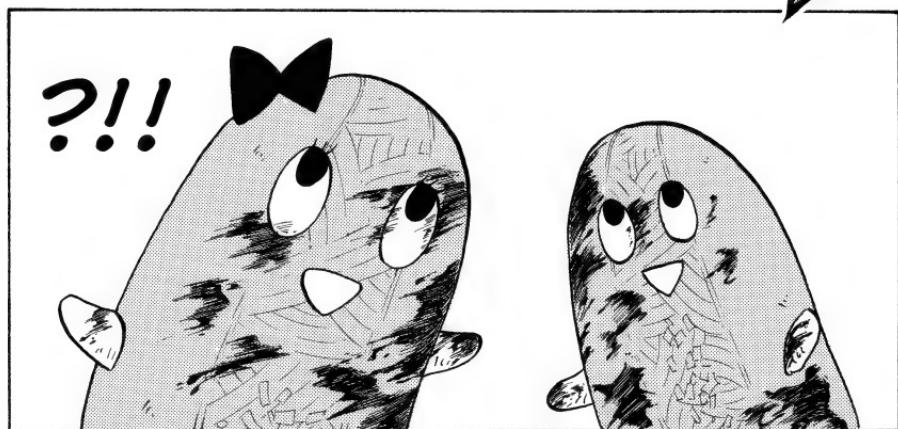
- Noodles (the ones you buy from the supermarket)
- Vegetables and Meat (the ones you buy from the supermarket)
- Sauce (comes with the noodles you bought from the supermarket)

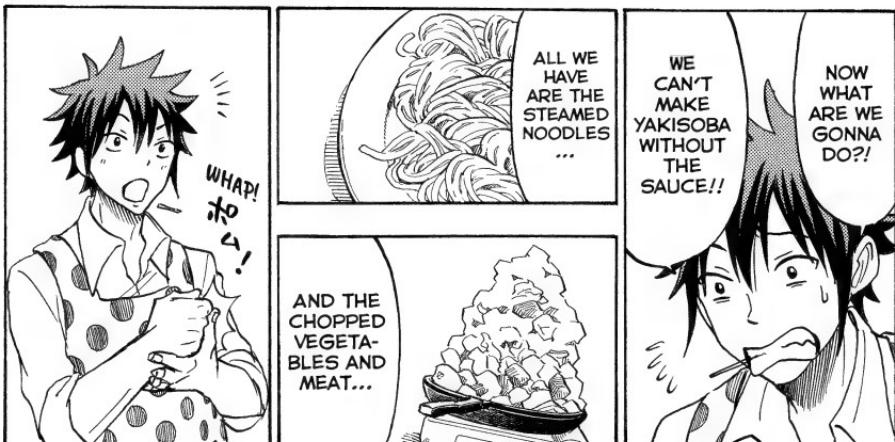


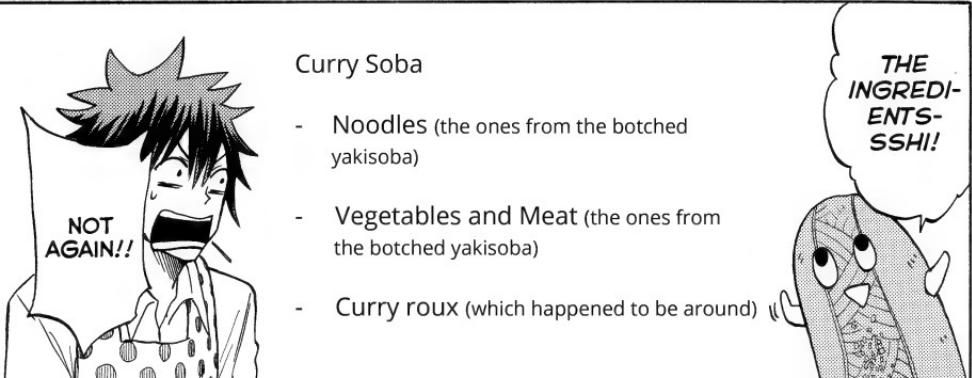
THIS IS  
A LITTLE  
HALF-  
ASSED,  
DON'T  
YOU  
THINK?











# Translation Notes

## Light Music Club, page 34

This is a direct translation of the Japanese name for this school club, but in some ways, it may be similar to the band club that is more common in American schools. Typically, students in this club form groups to perform “light music,” which can be described as popular/band music.



## JK and DK, page 142

JK and DK are both initialisms to describe high school students. JK stands for *joshi kousei* (EN: high school girl) and DK stands for *danshi kousei* (EN: high school boy).



## -ssh, page 50

In Japanese media, one way that characters are differentiated is by the addition of a particular ending. For example, to show that a character is feline in nature, that specific character may add *-nyan* (EN: meow) to the end of their sentences, or a talking rock or ball may say *-goro* (EN: roll) at the end of their sentences. In the case of Sobasshi, he ends his sentences in *-basshi* (which has no real meaning except that it's the end of his name). To make things work smoothly for the English version, this was shortened to *-ssh*.

## **Yamadakun and the Seven Witches 13**

KODANSHA COMICS Digital Edition

Yamada-kun and the Seven Witches volume 13 copyright © 2014 Miki Yoshikawa

English translation copyright © 2017 Miki Yoshikawa

All rights reserved.

First published in Japan in 2014 by Kodansha Ltd., Tokyo.

Electronic Publishing rights for this English edition arranged through Kodansha Ltd., Tokyo.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders.

English digital edition published by Kodansha Advanced Media, LLC,  
San Francisco.

[www.kodanshacomics.com](http://www.kodanshacomics.com)

ISBN: 9781682336106

Digital Edition: 1.0.0

Translation: David Rhie

Lettering: Sara Linsley

Editing: Ajani Oloye

Kodansha Comics edition cover design: Phil Balsman

## CHAPTER 110: So lame...





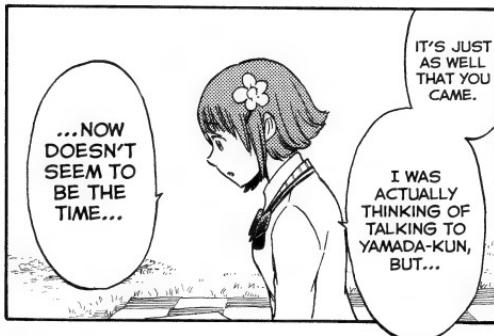










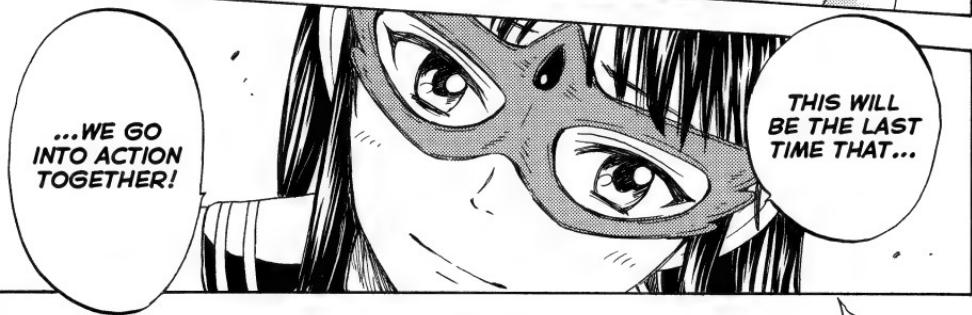


















COME  
BACK  
TO THE  
STUDENT  
COUNCIL  
NOW!

YAMADA!

YOUR  
WITCH  
SEARCH  
ENDS  
HERE!

SO, IT  
ENDS  
HERE...

...TURNED  
OUT TO  
BE MIYA-  
MURA?!

TEARY

THE  
SAV-  
IOR...

MIYA-  
MURA?!

IT  
WAS FUN  
WHILE IT  
LASTED...!

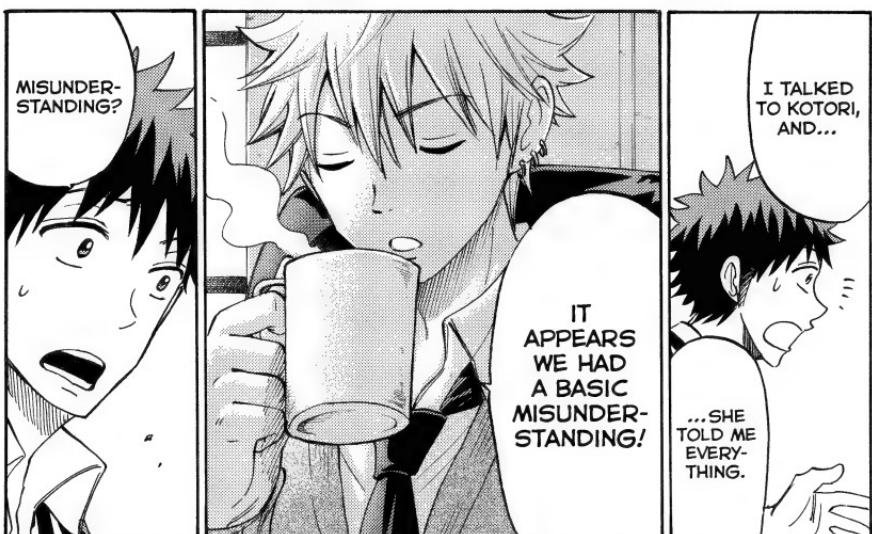
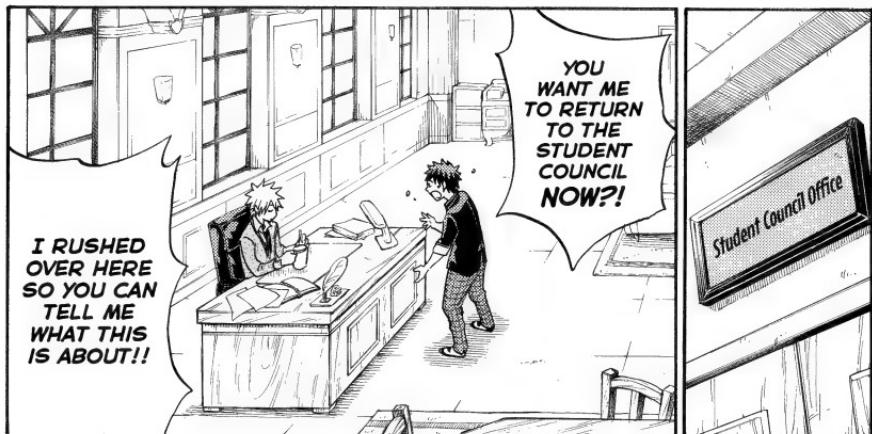
FAREWELL,  
YAMADA...!

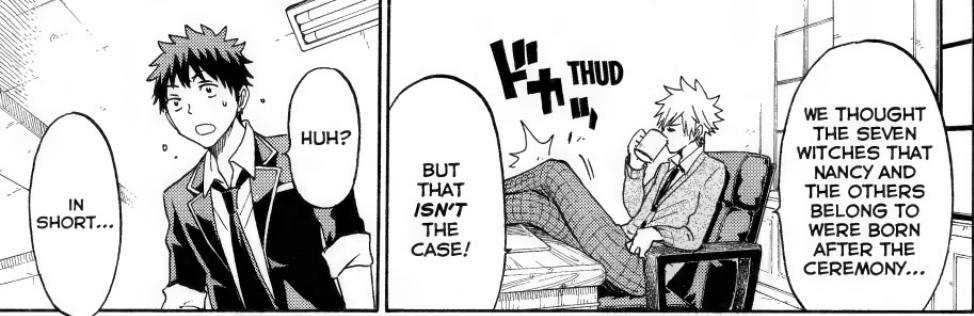
HUH...  
ARE YOU  
SURE?!

I'LL  
BE ALL  
RIGHT.

GO  
BACK TO  
WHERE  
YOU BE-  
LONG.

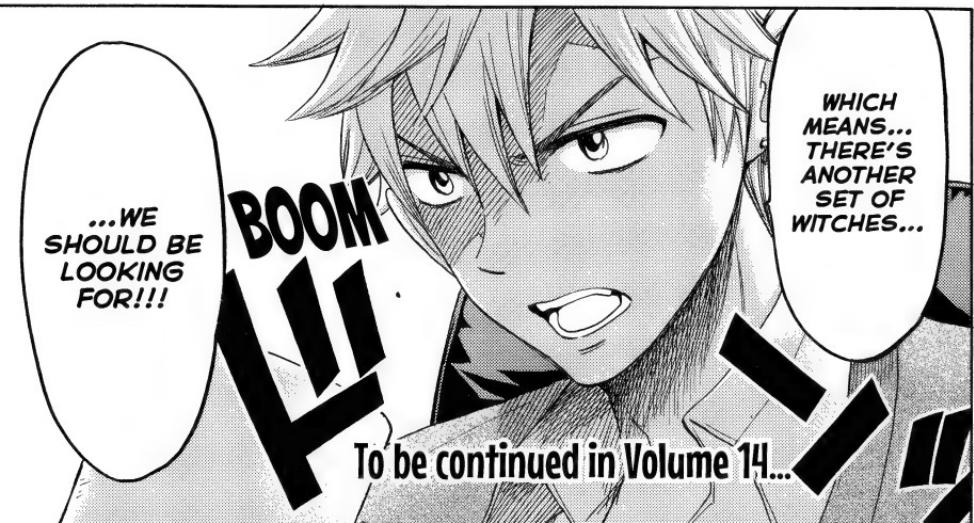






THUD

WE THOUGHT  
THE SEVEN  
WITCHES THAT  
NANCY AND  
THE OTHERS  
BELONG TO  
WERE BORN  
AFTER THE  
CEREMONY...



To be continued in Volume 14...

# *Yamada-kun* ↞ AND THE Seven Witches





Here it is! The 8th installment of our Q&A session!!



There wasn't enough space for it in the last volume!



You're full of it!!! How can you say that when you sometimes drop by the clubroom without warning to eat or laze around!



Now, then, shall we get going?!



Hey! You're just gonna ignore the truth?!

**Q1. Did Yamada-kun draw the picture of Urara-chan  
(from LINE?) that's seen on his smartphone?**

Kagoshima Prefecture, H.N Inabakun-san



That is indeed Yamada's drawing.



He didn't just draw Urara-chan. He drew all of us and set our icons to those pictures! It'd be nice to show everyone someday.



Yeah! Let's show everyone in the next volume! Stay tuned!

**Q2. Where can you buy a smartphone case like the one former president Yamazaki has?**

Yamagata Prefecture, H.N S.T.-san



That was a souvenir I bought when my family and I went to Hawaii. I got it as a joke, but it seems he likes it.



He has the tastes of a **geezer**, doesn't he?

Not that you're any better, buying something like that...



Next time, I'll buy a smartphone case for you too.

One with a buff **guy in a swimsuit** on it.



No, thank you!!!

**Q3. Yamada-kun has kissed boys in addition to girls.**

**Which guy was the best?**

Kanagawa Prefecture, H.N Shumai-san



We got Yamada to answer this question directly!!



**Hmm... Tamaki.**



# Why not me, Yamada??!



Incidentally, Yamada said he's kissed you so often that he's **gotten used to it** now.



Is that so, Yamada? **I'll be right back!** Rattle, rattle, slam!!



Hey, Miyamura! Where are you going??!!

Sigh... anyway, that's all for now!!



**We're still accepting questions!  
If there's anything you're curious about, or  
you'd like to ask, send us your questions!**

Please send your correspondence here ↓

**Yamada-kun and the Seven Witches: Underground Website  
c/o Kodansha Comics  
451 Park Ave. South, 7th Floor  
New York, NY 10016**

★ Don't forget to include your handle name (pen name)!



By the way, what exactly does "best" mean? Hmm???

**Eeeek!!!**

H-He couldn't be talking about...

Oh no! In any case, I gotta go after Miyamura!!

**Hey, Miyamura?!**

# Suzaku Gallery



This is where we'll introduce illustrations that we've received from all of you!



Selected artists will receive an original present from Itou-san and yours truly! When you make a submission, please make sure to clearly write your address, name, and phone number! If you don't, we won't be able to send you a prize, even if you're selected! Anyway, looking forward to all your submissions!



Everyone around Yamada is so lively. That must make it hard to study, right?!



Shiraishi-san's smile always makes you feel nice. ☆



Cute couple! I hope that day will come for me someday! ♥



I love you, too! It'd be nice to get more illustrations of me.



Urara-chan and I have always been super close like this! ♥



Igarashi-kun starts a new school activity in the Shogi (Japanese chess) club. Is there something to this...?



Hiroshima Pref.  
H.N. Marugao-san



Aichi Pref.  
H.N. Kiku Sakakibara-san



Aichi Pref., H.N. A High School Girl in Aichi-san



This is so nice!  
I hope that someday  
someone else and  
I could also be  
like this...



Seven chill-lookin'  
witches. The arrange-  
ment works well.



Urara-chan with a  
pleasant expression on  
her face. I wonder who  
those eyes are for?



Aichi Pref.,  
H.N. Erina-san



Fukuoka Pref.,  
H.N. Mami-san



Gifu Pref.,  
H.N. Kaki-koori-san



What's wrong, Yamada!!  
Something must've hap-  
pened for you to make a  
face like that, right?!



Hey, Tsubaki!!  
You finally got an  
illustration!!  
He's pretty happy now!



Asuka-senpai enjoying the  
summer. The fireworks  
in the night sky further  
highlight the splendor of a  
beautiful woman.

Please send your art here ↓

**Yamada-kun and the Seven Witches:  
Suzaku Gallery**  
c/o Kodansha Comics  
451 Park Ave. South, 7th Floor  
New York, NY 10016

※ Please clearly write your address, name, and phone number. If your address, name, and phone number aren't included with your submission, we won't be able to send you a prize.

※ And if necessary, don't forget to include your handle name (pen name)!

Please send your letters with the understanding that your zip code, address, name, and other personal information included in your correspondence may be given to the author of this work.



Miyazaki Pref.,  
H.N. red no. 36-san



Oh my! Is this me?!  
I hope to become a  
bride like this some-  
day! ♥